Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 15 (1897)

Heft: 203

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 203 XV. Jahrgang. Bern, Mittwoch, 4. August. 1897 Berne, Mercredi, 4 Août. XVme année. № 203

Abonnemente: (inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2tes Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2tes Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements: (Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2e semestre fr. 3, Etranger: un an fr. 22, 2e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'Etranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.
Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint in der Regel täglich und wird mit den Abendzügen versendet.

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.

Paraît, dans la règle, tous les jours, et est expédiée par les trains du soir.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Bei größeren Aufträgen entsprechender Rabatt. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Rabais pour ordres d'une certaine importance. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

Inhalt — Sommaire

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce. — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Bilanzen von Versicherungsgesellschaften (Bilans de compagnies d'assurances.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. | Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce.

Aargau (Kulm). 2. August. Nr. 228. Gottlieb Eichenberger. Firma Dl Eichenberger-Rupp in Beinwyl. **Manufakturwaren und Konfektion.**

Genève. 3 août. Supplément au nº 737 à la place de Moïse Fichia: Henri Massocco. **Confection, tissus.**

Schaffhausen. 2. August. Nr. 386. J. J. Weiss-Sterchi, Firma: Erstes Schweiz. Versandhaus u. Fabrikation R. A. Fritzsche in Neuhausen. **Damen-, Bett-, Tisch- und Haushaltungswäsche.**

Zürich. 2. August. Nr. 2104. Frau Rosa Färber; Nr. 2107. Herm. Tennbaum, Firma B. Färber. **Manufakturwaren und Tücher.**

— Nr. 2105. Abraham Mayer, Firma H. O. Sperling. **Bücher.**

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 und 232.) | (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle angerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Ct. de Berne. *Office des faillites de Porrentruy.* (1134)

Failli: Girardin, Emile, aubergiste, aux Malettes.

Date de l'ouverture de la faillite: 26 juillet 1897.

Première assemblée des créanciers: Vendredi, 6 août 1897, à 11 heures du matin, au bureau de l'office, Hôtel des Halles, à Porrentruy.

Délai pour les productions: 4 septembre 1897.

Kt. Basel-Stadt. *Konkursamt Basel.* (1135)

Gemeinschuldner: Hartmann, Matbias, Inhaber der Firma «Math. Hartmann», Architekturbureau, Baerenfelserstrasse 15, Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 2. August 1897.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 10. August 1897, nachmittags 3 Uhr, im Saale des Civilgerichts, Bäumleingasse 3, Basel.

Eingabefrist: Bis 4. September 1897.

Kt. St. Gallen. *Konkursamt St. Gallen.* (1126)

Gemeinschuldner: Mandowsky, Arthur, Putz- und Modegeschäft, Speisergasse 42, in St. Gallen, mit Filialgeschäft in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 19./30. Juli 1897.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 9. August 1897, vormittags 11 Uhr, Konkursamt, Rathaus, St. Gallen.

Eingabefrist: Bis 4. September 1897.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 u. 250.) | (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (1133)

Gemeinschuldner: Cali, Giuseppe, Wein- und Südfrüchtehändler, an der Morgartenstrasse Nr. 26, Zürich III (S. H. A. B. Nr. 131 vom 12. Mai 1897, pag. 537).

Anfechtungsfrist: Bis 14. August 1897.

Kt. Zürich. *Konkursamt Höngg.* (1127)

Gemeinschuldnerin: Die Kollektivgesellschaft C. Junge und Küng, Bangeschäft, in Unterdorf-Weiningen (S. H. A. B. Nr. 173 vom 30. Juni 1897, pag. 711).

Anfechtungsfrist: Bis 14. August 1897.

Ct. de Neuchâtel. *Office des faillites du Locle.* (1128)

Failli: Frascotti, Jean, peintre-gypseur, précédemment au Locle (F. o. s. du c. du 12 mai 1897, nº 131, page 537).

Délai pour intenter l'action en opposition: 14 août 1897.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Wädensweil.* (1134)

Gemeinschuldner: Bär, Gottlieb, Landwirt, am Schönrain, Richtersweil (S. H. A. B. Nr. 39 vom 10. Februar 1897, pag. 135 und Nr. 109 vom 17. April 1897, pag. 447).

Datum des Schlusses: 29. Juli 1897.

Kt. Appenzell A.-Rh. *Konkursamt Hinterland in Herisau.* (1136)

Gemeinschuldner: Grubenmann, Johannes, gewesener Bierbrauer und Wirt, in Stein (S. H. A. B. Nr. 123 vom 1. Mai 1897, pag. 505; Nr. 131 vom 12. Mai 1897, pag. 538 und Nr. 139 vom 22. Mai 1897, pag. 569).

Datum des Schlusses: 2. August 1897.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Nyon.* (1138)

Failli: Monastier, Jean-Henri, quand vivait banquier à Nyon (F. o. s. du c. du 30 octobre 1895, nº 268, page 1115; du 16 novembre 1895, nº 281, page 1167 et du 18 mars 1896, nº 78, page 321).

Date de la clôture: 3 août 1897.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.

(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Ct. de Berne. *Président du Tribunal du district de Porrentruy.* (1129/1131)

Débiteurs:

Varrin Frères, fabricants d'horlogerie, à Courgenay.

Varrin, Joseph, aubergiste, à Courgenay.

Varrin, Auguste, horloger, à Courgenay.

Date du jugement accordant le sursis: 28 juillet 1897.

Commissaire au sursis concordataire: H. Dietlin, notaire, à Porrentruy.

Délai pour les productions: 24 août 1897.

Assemblée des créanciers: Lundi, 13 septembre 1897, à 3 heures après-midi, en l'étude du commissaire.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 31 août 1897.

Bestätigung des Nachlassvertrages. — Homologation du concordat.

(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Kt. Bern. *Gerichtspräsident von Biel.* (1137)

Schuldner: Levy-Bloch, Emil, Uhrenfabrikant, Friedhofweg, in Biel (S. H. A. B. Nr. 109 vom 17. April 1897, pag. 447; Nr. 139 vom 22. Mai 1897, pag. 569 und Nr. 179 vom 7. Juli 1897, pag. 735).

Datum der Bestätigung: 24. Juli 1897.

Kt. Luzern. *Gerichtspräsident von Sursee.* (1125)

Schuldner: Liebert, Jak., Negociant, in Sursee (S. H. A. B. Nr. 72 vom 13. März 1897, pag. 293; Nr. 131 vom 12. Mai 1897, pag. 537 und Nr. 185 vom 14. Juli 1897, pag. 762).

Datum der Bestätigung: 21. Juli 1897.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern.

1897. 2. August. Die Firma **V. Schlaepfer** in Bern (S. H. A. B. Nr. 197 vom 27. Juli 1897, pag. 809) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

2. August. Inhaberin der Firma **L. Schaffter-Scheitlin** in Bern ist Lina Gusta Schaffter-Scheitlin, von St. Gallen, in Bern. Natur des Geschäftes: Mercerie & Broderie. Marktgasse 33, Bern.

Bureau Biel.

2. August. Die Firma **Les fils de Cerf Blum en liq.** in Biel (S. H. A. B. Nr. 125 vom 4. Mai 1897, pag. 513) ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Bureau de Delémont.

2 août. La raison **Alfred Koller,** à Bourrignon, est radiée d'office ensuite de la mise en faillite du titulaire.

Bureau de Neuveville.

2 août. Le chef de la maison **Grandinger,** à Neuveville, est Henri-Ferdinand Grandinger, originaire de Amberg, Bavière, domicilié à Neuveville. Genre de commerce: Pensionnat de jeunes gens.

Nidwalden — Unterwalden-le-bas — Untervaldo basso

1897. 31. Juli. Inhaberin der Firma **M. Amstad-Odermatt** in Beckenried ist Witwe Marie Amstad, geb. Odermatt, von und in Beckenried. Natur des Geschäftes: Milch-, Spezerei- und Tuchhandlung.

Zug — Zoug — Zugo

1897. 31. Juli. Unter der Firma **Dampfschiffahrtsgesellschaft für den Zugersee** bildet sich, mit Sitz und Gerichtsstand in Zug, eine Aktiengesellschaft, welche die Fortführung des Betriebes der Dampfschiffahrt auf dem Zugersee für den Transport von Personen, Gepäck, Waren und Vieh vorläufig bis zum Schluss der Sommersaison 1897 zum Zwecke hat. Die Statuten sind am 18. Mai 1897 festgestellt worden. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 40,000 (vierzigtausend Franken), eingeteilt in 400 Aktien von je Fr. 100. Die Aktien lauten auf den Inhaber. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch die Amtsblätter der Kantone Zug und Schwyz. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen übt ein vom Verwaltungsrat gewählter Direktionsausschuss von drei Mitgliedern. Der Präsident des Direktionsausschusses führt die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft. Präsident des Direktionsausschusses ist Oberrichter Eugen Schwyzer, von Zürich, in Zug.

31. Juli. Aus dem Vorstand der **Landwirtschaftlichen Genossenschaft Unterägeri** in Unterägeri (S. H. A. B. Nr. 274 vom 8. November 1895, pag. 1139) ist Xaver Merz als Aktuar ausgetreten; an dessen Stelle wurde gewählt: Joseph Häusler, von und in Unterägeri. Derselbe führt mit dem Präsidenten die rechtsverbindliche Unterschrift durch kollektive Zeichnung.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1897. 2. August. Die Generalversammlung der Aktiengesellschaft unter der Firma **Sparcasse „Biene" in Schaffhausen** (S. H. A. B. Nr. 27 vom 27. Februar 1883, pag. 201) hat an Stelle des verstorbenen Alexander Ulmer zum Kassier gewählt: Jacob Greminger, von und in Schaffhausen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1897. 28. Juli. Inhaber der Firma **Joseph Wenzinger** in Rüthi ist Joseph Wenzinger, von Schneisingen (Aargau), in Rüthi. Kettenstichstickerei. Eröffnung des Geschäftes am 1. August 1897.

28. Juli. Die Firma **Zoelper u. Kunz** in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 118 vom 13. August 1890, pag. 607) hat sich aufgelöst und befindet sich in Liquidation. Dieselbe wird unter der Firma **Zoelper u. Kunz in Liquidation** durch die beiden Teilhaber selbst durchgeführt.

28. Juli. Inhaber der Firma **C. Kunz** in Bruggen ist Conrad Kunz, von St. Gallen, in Bruggen. Färberei und Appretur. In der ehemals Messmerschen Appretur.

29. Juli. Die Firma **Carl Tobler u. Cie.** in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 44 vom 28. April 1887, pag. 335) ist infolge Auflösung erloschen.

Inhaber der Firma **Carl Tobler** in St. Gallen ist Carl Tobler, von Lutzenberg, in St. Gallen, welcher die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma übernimmt. Müllerei. Bösch-Mühle an der Steinachstrasse.

29. Juli. Die Firma **Robert Josuran** in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 112, vom 26. April 1895, pag. 473) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Juli. Die Firma **Arthur Mandowsky** in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 37 vom 10. Februar 1896, pag. 148) ist infolge Konkurses von Amteswegen gestrichen worden.

31. Juli. Inhaber der Firma **Aug. Kessler, Käser** in Oberbüren ist August Kessler, von Galgenen (Schwyz), in Oberbüren. Käserei. Im Dorf Oberbüren.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1897. 30. Juli. Die Firma **Karl Hildebrand,** Konfektionsgeschäft, in Bischofszell (S. H. A. B. Nr. 134 vom 15. Mai 1896, pag. 533) ist infolge Wegzugs des Inhabers hierorts erloschen.

2. August. Unter der Firma **Aktiengesellschaft vormals F. Martini & Cie** hat sich, mit dem Sitze in Frauenfeld, eine Aktiengesellschaft gegründet, welche den Zweck hat, die unter der bisherigen Firma «F. Martini & Cie» betriebene Maschinen- & Eisenwarenfabrik weiter zu betreiben. Die Gesellschaftsstatuten sind im Juni 1897 festgesetzt. Die Gesellschaft ist auf unbestimmte Zeit, vom 1. Juli 1897 an, geschlossen. Das Gesellschaftskapital besteht aus Fr. 930,000, eingeteilt in 930 Aktien von je Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Die Aktien lauten auf den Namen. Die Bekanntmachungen erfolgen mit rechtsverbindlicher Wirkung für die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief gegen Empfangsschein. Die Publikationen erfolgen im «Schweiz. Handelsamtsblatt». Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen übt der von den Aktionären erwählte, aus zwei Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat, welche zugleich Direktoren sind, aus. Dieselben führen namens der Gesellschaft die verbindliche Unterschrift durch kollektive Zeichnung. Direktoren der Gesellschaft sind: Wilhelm Knoll und Adolf von Martini, beide von und wohnhaft in Frauenfeld. Die Firma erteilt Kollektivprokura an Albert Wiesendanger, von Frauenfeld, und Othmar Hablützel, von Wilchingen, beide wohnhaft in Frauenfeld. Geschäftslokal: Ergaten.

2. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **F. Martini & Cie,** Maschinenbaufabrik, in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 64 vom 23. März 1891, pag. 266), hat sich aufgelöst; die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Mendrisio.

1897. 31 luglio. Flaminio Lombardi di Vittorino, da Airolo, domiciliato in Chiasso, proprietario della ditta **Flaminio Lombardi,** in Chiasso, successore alla ditta A. Bollati e C., inscritta sul registro di commercio il 3 settembre 1892, nº 100 (F. u. s. di c. dell' 8 settembre 1892, nº 196 pag. 788) conferisce procura a Francesco Ambrosoli fu Domenico da Bavena (Italia).

31 luglio. La ditta individuale **Gusberti Odoardo,** in Mendrisio (F. u. s. di c. del 7 gennaio 1895, nº 5, pag. 21), è cancellata d'officio in seguito a fallimento con decreto del 22 luglio 1897 del lod. tribunale distrettuale di Mendrisio.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay.

1897. 31 juillet. (Inscription d'office.) Le préposé au registre du commerce du district de Cossonay (vu l'article 865, alinéa 4 du code des obligations et l'article 26 du règlement du 6 mai 1890) procède d'office en date de ce jour, à l'inscription suivante:

Auguste-David Urfer, de Thierachern (Berne), domicilié à Cossonay, est le chef de la maison **Aug: D. Urfer,** à Cossonay. Genre de commerce: Exploitation du restaurant du Funiculaire Cossonay-Gare, restaurateur du Casino; entrepreneur de banquets et service de cantines aux fêtes publiques.

Bureau d'Echallens.

29 juillet. Il est fondé à Poliez-le-Grand une association qui porte le nom de **Syndicat Agricole de Poliez-le-Grand,** dont le siège est à Poliez-le-Grand. Son but est l'amélioration des conditions de l'exploitation agricole par l'association. Le but est essentiellement économique et non lucratif. Cette association est régie par les statuts adoptés en assemblée générale du 21 mars 1897. La durée est illimitée. Font partie du syndicat: Les personnes admises en cette qualité lors de sa fondation. De nouveaux membres peuvent toujours être admis par l'assemblée générale. Ils ont à payer une finance d'entrée, fixée par l'assemblée générale. Les membres du syndicat sont co-propriétaires de l'actif de la société et participent à ses bénéfices et à ses pertes. Les engagements du syndicat vis-à-vis des tiers sont uniquement garantis par les biens de celui-ci, les sociétaires étant exonérés de toute responsabilité individuelle. La qualité de sociétaire se perd par démission, mort ou exlusion. La démission d'un sociétaire n'est valable que si elle est donnée par écrit au moins trois mois avant la clôture de l'exercice annuel. Elle ne déploiera ses effets qu'après le règlement et la passation des comptes. Il est institué un fonds de réserve destiné à couvrir les pertes éventuelles ou des dépenses extraordinaires. Les organes du syndicat sont: L'assemblée générale des membres, le comité, la commission de vérification des comptes. L'assemblée générale se compose des membres du syndicat. Elle se réunit à l'ordinaire une fois par an et à l'extraordinaire sur l'initiative du comité ou lorsque le dixième des membres le demandent. Toute assemblée générale régulièrement convoquée délibère et statue valablement quel que soit le nombre des sociétaires présents. L'assemblée générale a dans ses attributions: La nomination du comité, la nomination des divers organes nécessaires à la marche du syndicat, la réception de nouveaux membres, la fixation de la finance d'entrée, l'examen, cas échéant l'approbation des comptes et bilan du syndicat, la révision des statuts et la solution des cas non-prévus, la dissolution du syndicat. Le syndicat est administré par un comité de 5 membres, composé d'un président, d'un vice-président, d'un secrétaire, d'un caissier, et d'un huissier. Il est nommé pour deux ans, renouvelé par moitié, soit par série de 2 et 3/5 chaque année et n'est pas immédiatement rééligible. Le président (ou le vice-président) a conjointement avec le secrétaire la signature sociale. Les difficultés qui pourraient s'élever entre les associés, entre le syndicat et l'un de ses membres ou les héritiers de ce dernier, sont jugées définitivement par un tribunal arbitral de trois membres composé comme suit: Chaque partie désigne un arbitre, les deux arbitres nommés en désignent un troisième à titre de président. S'ils ne peuvent tomber d'accord pour ce choix, il sera désigné par le juge de paix du for. Pour être valable, toute proposition de dissolution doit être prise en considération dans une assemblée générale, renvoyée à une commission pour étude et rapport, puis discutée et votée dans une séance suivante convoquée spécialement à cet effet. La dissolution est rejetée si elle n'est pas admise par les deux tiers des membres. Le comité actuel est composé de Jules Mermoud, président; Hri Mermoud, secrétaire, Léon Panchaud feu Abram, vice-président; Léon Panchaud feu Maurice, boursier, et Eugène Mermoud.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1897. 28 juillet. Le chef de la maison **Adolphe Haecker,** à La Chaux-de-Fonds, est Adolphe Haecker, de Ditzingen (Wurtemberg), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Fabrication d'horlogerie. Bureaux: 80, Rue Léopold-Robert.

Genf — Genève — Ginevra

1897. 30 juillet. La raison **Hte Gay,** à Genève (F. o. s. du c. du 13 mai 1884, nº 38, page 352), est radiée ensuite de l'association ci-après contractée.

Les suivants: Hippolite-Raymond Gay père, et ses fils François-Louis Gay et Léon-Louis Gay, tous trois d'origine française, le premier domicilié au Petit-Lancy, et les deux autres à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Hte Gay et ses fils,** une société en nom collectif qui a commencé le 1er juillet 1897 et a pour objet la reprise de la suite des affaires, ainsi que de l'actif et passif de la maison radiée. Genre d'affaires: Entreprises de serrurerie. Locaux: 17, Rue Cendrier.

30 juillet. Le chef de la maison **A. Bochet,** à Genève, commencée le 12 mai 1896, est André Bochet, d'origine française, domicilié à Genève. Genre d'affaires: Fabrique de chapeaux. Locaux: 16, Rue Cornavin.

II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale.

Streichungen: — Radiations: — Cancellazioni:

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern.

1897. 31. Juli. **Nydegger, geb. Spittler, Lina,** geb. 20. Juni 1859, Negt., von Wahlern, in Ausserholligen (S. H. A. B. vom 10. Oktober 1895, pag. 1266).

Lebensversicherungs- und Ersparnis-Bank in Stuttgart.

Bilanz für das Jahr 1896.

Aktiva.

Mk.	Pf.		
		1) Grundbesitz:	
390,000	—	*a.* Zwei Bankgebäude in Stuttgart.	
1,120,000	—	*b.* Gebäulichkeiten in Berlin.	
113,452,188	40	2) Hypotheken.	
612,422	85	Darauf laufende Stückzinsen.	
549,648	06	3) Darlehen auf Wertpapiere.	
		4) Wertpapiere nach dem Einkaufspreis oder dem Kurswert und zwar nach dem niedrigeren von beiden:	
2,713,057	14	*a.* Staatspapiere.	
676,730	50	*b.* Pfandbriefe.	
236,387	—	*c.* Kommunalpapiere.	
359,839	60	*d.* sonstige Wertpapiere.	
30,094	76	Darauf laufende Stückzinsen.	
9,813,251	06	5) Darlehen auf Policen.	
383,763	96	6) Kautions-Darlehen an versicherte Beamte.	
130,984	—	7) Reichsbankmässige Wechsel.	
799,118	29	8) Guthaben bei Bankhäusern.	(B. 43)
54,872	80	9) Rückständige Zinsen.	
20,690	64	10) Ausstände bei Agenten.	
4,161,251	31	11) Gestundete Prämien.	
124,493	31	12) Bare Kasse.	
—	—	13) Inventar und Drucksachen — abgeschrieben.	
135,628,793	68		

Passiva.

	Todesfall-Versicherung Mk.	Pf.	Alters-Versicherung Mk.	Pf.
1) Allgemeine Reserve	3,000,000	—	—	—
2) Spezial-Reserven:				
Gewährleistungs-Fonds der Kautions-Darlehensschuldner	26,651	33	—	—
Kriegsprämien samt aufgewachsenen Zinsen	42,508	03	—	—
Pensionsfonds der Bankbeamten	74,664	27	—	—
Dividenden-Reserve für die an Plan A II, A III und B Beteiligten	1,723,366	67	—	—
Unerhobene Dividenden	1,610	54	633	15
3) Schaden-Reserve	337,393	52	18,481	22
4) Prämien-Ueberträge:				
a. für Todesfall-Versicherungen	8,186,453	34	—	—
b. für Alters-Versicherungen	—	—	318,657	97
c. für Renten-Versicherungen	227	58	—	—
5) Prämien-Reserve (Deckungskapital):				
a. für Todesfall-Versicherungen	96,196,761	68	—	—
b. für Alters-Versicherungen	—	—	6,362,365	32
c. für Renten-Versicherungen	98,613	96	—	—
6) Gewinn-Reserve der Versicherten (Extrasicherheitsfonds)	13,577,949	28	37,948	82
7) Barkautionen	158,911	31	—	—
8) Sonstige Passiva:				
Auf spätere Jahre vorausbezahlte Prämien	41,295	07	—	—
Depositen	28,627	45	—	—
Zur Verzinsung stehen gelassene Dividenden	95,406	08	—	—
9) Ueberschuss	5,293,758	72	6,508	37
	128,884,198	83	6,744,594	85
	135,628,793. 68			

Der Versicherungsbestand Ende 1896 betrug 84,600 Policen über Mk. 479,570,000 = Fr. 599,462,500 Versicherungssumme.

Stuttgart, im Juni 1897.

Die Bankdirektion:
Leibbrand. **Platz.**

Central-Viehversicherungs-Verein in Berlin.

Bilanz für das Rechnungsjahr vom 1. Januar bis 31. Dezember 1896.

Aktiva.

Mk.	Pf.		
		1) Ausstehende Forderungen:	
48,516	99	*a.* Rückstände der Versicherten.	
4,419	77	*b.* Ausstände bei den Agenten.	
7,326	55	*c.* Guthaben bei Bankinstituten.	
5,239	46	2) Kassenbestand.	
49,932	50	3) Kapitalanlagen: Wertpapiere (Nominalwert Mk. 50,200).	
1,189	66	4) Inventar.	
5.531	74	5) Gewinn- und Verlust-Konto.	(B. 2)
122,156	67		

Passiva.

	Mk.	Pf.
1) *a.* Prämien-Reserve pro 1897	37,753	60
» » » 1898	2,864	—
b. Zinsen-Reserve	280	—
c. Nachschuss pro 1896	1,559	70
2) Sonstige Passiva	6,953	73
3) Reserve-Fonds: Bestand am 1. Januar 1897	45,639	82
4) Spezial-Reserven: Bestand am 1. Januar 1897	27,105	82
	122,156	67

Berlin, den 21. Januar 1897.

Otto Heinrich, Direktor.

Die vorstehende Bilanz habe ich mit den ordnungsmässig geführten Büchern des hiesigen «Central-Viehversicherungs-Vereins» verglichen und mit denselben in Uebereinstimmung gefunden.

Berlin, den 30. Januar 1897. *Der gerichtliche Bücher-Revisor:* **Ernst Bierstedt.**

Die Rechnung ist von uns sachlich geprüft und haben wir keinerlei Erinnerungen dagegen zu machen.

Berlin, den 5. Februar 1897.

Die Revisionskommission:
L. E. Becker. **Hermann Höne.** **Otto Goltdammer.**

Insertionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:
30 cts. la petite ligne.
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Ausschreibung.

Die unterzeichnete Verwaltung eröffnet hiemit Konkurrenz über nachstehendes Material: (OH 323)

Kleine Ausrüstungsgegenstände von Leder, Offiziers- und Kavallerie-Reitzeuge, Kummete, Brustblattgeschirre, Strickwerk, Pferdedecken, Kopf- und Futtersäcke, Offizierskoffer, Sattelkisten, Soldatenmesser, Bürstenwaren, Striegel, Uniformtücher, Futterstoffe, diverse Fournitüren, Gewehr-Putzzeugtäschchen, Grad- und andere Abzeichen, Stiefelschäfte, Schuhfett, Riemenwichse etc.

Nähere Details finden sich im Inseratenteil des Bundesblattes vom 4., 11. und 18. August 1897.

Eingabetermin **bis und mit 29. August 1897.**

Bern, den 4. August 1897.

Eidgenössische Kriegsmaterial-Verwaltung.
(713³) **Technische Abteilung.**

Handelsmühle

in **Basel,** konstante Wasserkraft nebst Dampfbetrieb, mit den neuesten Maschinen konkurrenzfähig eingerichtet, ist wegen Krankheit des Besitzers **zu verkaufen.** Langjährige Kundschaft, sowie eine Durchschnittsrendite von mindestens 12 % wird nur Selbstreflektanten nachgewiesen. Anzahlung ca. 60—100,000 Fr.

Offerten unter **M. 86 B.** an **Rudolf Mosse** in **Basel** erbeten.
(709¹) (Ma 3732 Z)

Walliser Industriegesellschaft in Vernayaz

(Société industrielle du Valais).

Die Aktionäre obiger Gesellschaft werden hiemit zu einer

ausserordentlichen Generalversammlung

in der **„Waag“** in **Zürich** auf **Mittwoch, den 18. August a. c.,** vormittags **9½ Uhr,** eingeladen.

Traktanden:

1) Protokoll.
2) Bereinigung der Statuten.
3) Mitteilungen.

Zürich, den 2. August 1897.

(716¹) **Der neu bestellte Verwaltungsrat.**

Dr E. Huber, Advokatur-, Notariats- u. Incassobureau,

Solothurn, Hauptgasse, neben der «Krone». (858²³)

Prompte, gewissenhafte und billige Besorgung aller einschlagenden Geschäfte. Beste Referenzen.

Union suisse pour la sauvegarde des crédits

Genève — Place du Molard, 9, au 2me étage — **Genève**

Gérant: M. **L. Rambal** (238⁷)

Renseignements commerciaux, recouvrements.

Prospekt

für

Aufnahme eines Staatsanleihens des Kantons St. Gallen

von 1 Million Franken.

Laut Nachtragsgesetz vom 21. Juli l. J. zum Gesetze über die Errichtung einer St. Gallischen Kantonalbank soll das Gründungskapital derselben von **6 auf 8 Millionen Franken** erhöht und vorderhand **eine Million** an die Bank einbezahlt werden.

In Ausführung hievon wird laut Schlussnahme des Regierungsrates vom 16. Juli d. J. ein neues Staatsanleihen — Serie VII — von einer Million Franken unter folgenden Bedingungen aufgenommen:

1) Das Anleihen wird **al pari** zur Subskription aufgelegt und ist eingeteilt in:

900 Partialobligationen auf Inhaber à Fr. 1000 = Fr. 900,000,
20 „ „ „ „ „ 5000 = „ 100,000.

2) Die Obligationen sind zu 3½ % verzinslich. Die Zinszahlung geschieht jährlich auf 30. September gegen Abgabe der betreffenden Zins-Coupons bei der St. Gallischen Kantonalbank, sowie auf andern hiefür angewiesenen schweizerischen Bankplätzen. Der erste Zins-Coupon ist am 30. September 1898 fällig.

3) Die **Subskriptions-Anmeldungen** sind vom **9. bis 12. August** bei der

St. Gallischen Kantonalbank

einzureichen. Ebenso werden an den genannten Tagen Subskriptionen entgegengenommen in:

Aarau: bei der **Aargauischen Bank.**
Basel: » » **Basler Handelsbank.**
bei den Herren **Kaufmann & Co.**
Oswald Gebrüder.
Riggenbach & Co.
Zahn & Co.
Bern: bei der **Kantonalbank von Bern.**
» » **Berner Handelsbank.**
Chur: » » **Graubündner Kantonalbank.**
» » **Bank für Graubünden.**
Glarus: bei der **Bank in Glarus.**
» » **Glarner Kantonalbank.**
Lausanne: » » **Waadtländer Kantonalbank.**
Schaffhausen: » » **Bank in Schaffhausen.**
» » **Schaffhauser Kantonalbank.**
Winterthur: » » **Bank in Winterthur.**
» » **Hypothekarbank in Winterthur.**
Zürich: » » **Schweiz. Kreditanstalt.**
» » **Zürcher Kantonalbank.**

4) Die **Zuteilung** erfolgt ohne Verzug nach Ablauf des Zeichnungstermins. Bei Ueberzeichnung findet entsprechende Reduktion statt.

5) Die **Einzahlung** der angenommenen Zeichnungen hat am 30. September 1897 gegen Empfangnahme der Obligationen bei demjenigen Institute zu geschehen, bei welchem die Zeichnung eingereicht wurde. Nach Konvenienz der Subskribenten werden übrigens nach erfolgter Zuteilung Zahlungen gegen Aushändigung von Interimsscheinen und unter Abrechnung des Marchzinses vom Zahlungstage bis 30. September 1897 entgegengenommen.

6) Die **Rückzahlung** des Anleihens erfolgt definitiv auf 30. September 1907 bei der **St. Gallischen Kantonalbank.** Der Staatsverwaltung bleibt jedoch vorbehalten, dasselbe schon vom 30. September 1902 an nach vorausgegangener dreimonatlicher Abkündung ganz oder teilweise zurückzuzahlen. In letzterem Falle werden die heimzuzahlenden Abschnitte durch das Los bestimmt. (Ma 3722 Z)

St. Gallen, 28. Juli 1897.

Für das Finanzdepartement des Kantons St. Gallen,
Der Regierungsrat: **Keel.**
Für die St. Gallische Kantonalbank,
Der Direktor: **A. Saxer.**

(711)

Export. (604⁴)

Energischer Kaufmann, seit zwanzig Jahren im Exportfache thätig, mit feinster Kundschaft, sucht noch die **General-Agentur einiger leistungsfähigen Fabriken.** Anfragen sub **Q 3120 Q** an **Haasenstein & Vogler** in **Basel.**

Kautschuk-Stempel jeder Art
Petschafte etc. — Kautschuk-Typen
LUTZ-BERGER
STEMPEL-FABRIK
GRAVIR-ANSTALT
1. Mole 1.
NEUCHATEL
Schablonen — Messing-Stempel
Festonneurs
Stempel für Kisten, Säcke etc.
★ Wiederverkäufer werden gesucht. ★

Lager in Engl. Stahl
Reifen Sägen Werkzeuge
J. H. BENKER, BIEL

PATENTE
MARKEN
Hans Stickelberger
Ingenieur
BASEL, Leonhardstr. 34

V. FLURY-GAST
BIEL (Schweiz)
FLURY'S
MUSTERSCHACHTELN gegen Einsendung von 60 ₰ in Briefmarken, auch direkt durch die Fabrik
SCHWEIZERFEDER FLURY-BIEL SUISSE
DETAIL VERKAUF durch sämtliche PAPETERIEN.
gegr. 1889
ÜBER 40 VERSCH. SORTEN
SCHREIBFEDERN
GENF 1896
SILBERNE MEDAILLE

Zentrale Zürichbergbahn.

VI. Generalversammlung

Donnerstag, den 19. August 1897, abends 5 Uhr,
im **Plattengarten Zürich-Fluntern.**

Traktanden:

1) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1896.
2) Wahl der Rechnungsrevisoren und deren Ersatzmänner pro 1897.

Bericht und Rechnung liegen vom 10. August an auf dem Betriebsbureau in der Kraftstation zum Bezuge bereit.

Die Tit. Aktionäre werden zur Teilnahme (resp. Vertretung) höflich gebeten. Die Eintrittskarten können gegen Ausweis auf dem genannten Bureau (Kassa) bezogen werden.

Zürich-Fluntern, den 3. August 1897.

(719⁵) **Der Verwaltungsrat.**

Immobilien-Gesellschaft Zürich.

Die Herren Aktionäre werden hiemit eingeladen zu einer

ausserordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 9. August a. c., vormittags 10 Uhr, im Metropol, Börsenstrasse Nr. 10, II. Etage, Zimmer Nr. 9.

Traktandum:

Antrag des Verwaltungsrates auf Liquidation der Gesellschaft und eventuell Wahl eines Liquidators.

Die Stimmkarten können bis und mit 7. August bezogen werden im Bureau der Gesellschaft, Alpenstrasse 7, Zürich II.

Zürich, den 2. August 1897.

(715¹) **Der Verwaltungsrat.**

Appenzeller-Bahn.

Verzinsung des Obligationenkapitals zweiter Hypothek (mit bedingter Verzinsung) vom Jahre 1886.

Die Einlösung des Zinscoupons Nr. 1 dieser Obligationen zweiten Ranges mit **Fr. 5** geschieht ab 2. August 1897 beim (H 2837 G)

Schweizerischen Bankverein Basel. sowie bei der **Bank für Appenzell A.-Rh. in Herisau** (Mittwoch und Samstag auch auf dem Comptoir in St. Gallen).

Herisau, den 30. Juli 1897.

(717²) **Die Betriebsdirektion der Appenzeller-Bahn.**

Société des Fabriques de Spiraux Réunies, Neuchâtel.

MM. les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour le **jeudi, 12 août 1897,** à 9 heures précises du matin, au **siège social** de la Société.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice arrêté au 30 juin 1897.
2° Rapport de MM. les commissaires-vérificateurs.
3° Votation sur les conclusions de ces rapports.
4° Nomination de MM. les commissaires-vérificateurs pour le prochain exercice. (B 7593 N)

NB Le bilan et le compte de profits et pertes sont déposés au siège social de la Société où ils peuvent être consultés par MM. les actionnaires.

Neuchâtel, le 31 juillet 1897.

(718³) **Le conseil d'administration.**

Offizieller Diskontosatz schweizerischer Emissionsbanken 3½ %
Taux d'escompte officiel des banques d'émission suisses 3½ %

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Cie à Berne.